

# SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE



GODINA / YEAR VI

SARAJEVO, 26.06.2018.

BROJ / NUMBER: 13.4.5

## PRODAJA I OTKUP POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA U FEDERACIJI BiH MAJ/SVIBANJ 2018. SALE AND PURCHASE OF AGRICULTURAL PRODUCTS IN THE FEDERATION OF BiH MAY 2018

### Prodaja poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama u Federaciji BiH, maj/svibanj 2018. godine

Prodaja poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama u maju/svibnju 2018. godine iznosila je 1.718.198 KM, što predstavlja smanjenje prodaje za 483.401 KM ili za 21,96 % u odnosu na maj/svibanj 2016. godine.

U maju/svibnju 2018. godine učešće u ukupnoj prodaji poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama posmatrano po grupama proizvoda bilo je sljedeće: Povrće 43,8%, Perad i jaja 10,4%, Voće 29,3%, Krompir/krumpir 6,7%, Med i vosak 3,8%, Mlijeko 3,0%, Žita 1,7% i Grožđe 0,8%.

### Prodaja i otkup poljoprivrednih proizvoda u Federaciji BiH, maj/svibanj 2018. godine

Ukupna vrijednost prodaje poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih preduzeća/poduzeća i zemljoradničkih zadruga i otkupa poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/ obiteljskih poljoprivrednih proizvođača u maju/svibnju 2018. godine iznosila je 26.200.243,5 KM što je u poređenju sa majem/svibnjem 2016. godine povećanje za 4.992.264 KM ili za 23,54%.

Ukupna vrijednost prodaje poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih preduzeća/poduzeća i zemljoradničkih zadruga u maju/svibnju 2018. godine iznosila je 13.763.583 KM što je u poređenju sa majem/svibnjem 2016. godine povećanje za 3.172.573 KM ili za 29,96%.

Ukupna vrijednost otkupa poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača u maju/svibnju 2018. godine iznosila je 12.436.660,5 KM što je u poređenju sa majem/svibnjem 2016. godine povećanje za 1.819.691 KM ili za 17,14%.

### Sale of agricultural products on green markets in Federation of B&H, May 2018

Value of sale of agricultural products on green markets in May 2018 was 1,718,198 KM, which represents an increase of sale in amount of 483,401 KM or by 21.96 % in relation to May 2016.

In May 2018 share in total sale of agricultural products on green markets, grouped by products was as follows: Vegetable 43.8%, Poultry and eggs 10.4%, Fruit 29.3%, Potatoes 6.7%, Honey and wax 3.8%, Milk 3.0%, Cereals 1.7% and Grapes 0.8%.

### Sale and purchase of agricultural products in Federation of B&H, May 2018

The total value of sale of agricultural products by own production of agricultural companies and agricultural cooperatives and purchase of agriculture products from individual agriculture producers in May 2018 was 26,200,243.5 KM, which represents an increase of sale in amount of 4,992,264 KM or by 23.54% in relation to May 2016.

The total value of sale of agricultural products by companies and agricultural cooperatives in May 2018 was 13,763,583 KM, which represents an increase of sale in amount of 3,172,573 KM or 29.96% in relation to May 2016.

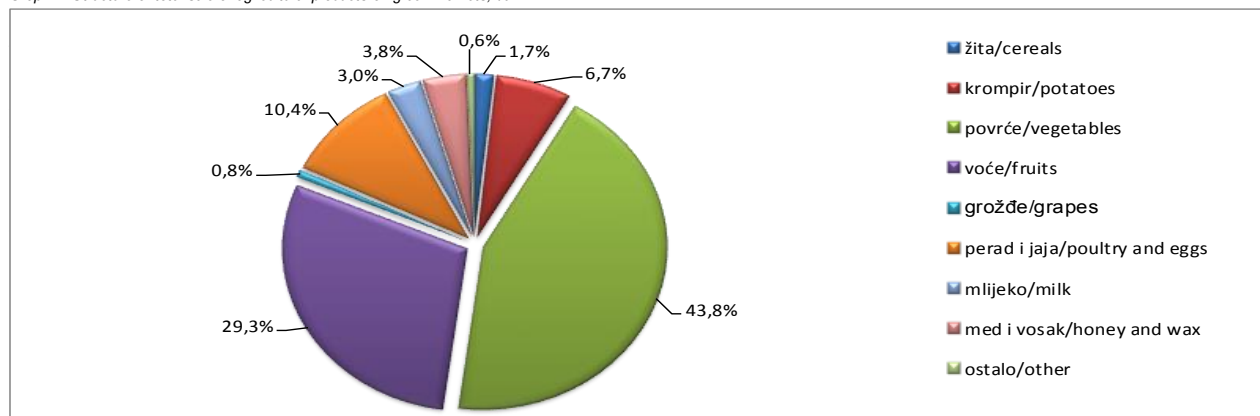
The total value of purchase of agricultural products by individual agriculture producers in May 2018 was 12,436,660.5 KM, which represents an increase of sale in amount of 1,819,691 KM or by 17.14% in relation to May 2016.

1. PRODAJA POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA NA PIJACAMA/TRŽNICAMA, MAJ/SVIBANJ 2018  
SALE OF AGRICULTURE PRODUCTS ON GREEN MARKETS MAY 2018

	V 2018			I-V 2018		Index I-V 2018 I-V 2017		
	količina u tonama <i>Quantity in tons</i>	vrijednost u KM <i>Value in KM</i>	prosječna cijena KM/kg <i>Average price KM/kg</i>	količina u tonama <i>Quantity in tons</i>	vrijednost u KM <i>Value in KM</i>	količina <i>Quantity</i>	vrijednost <i>Value</i>	
<b>Ukupno</b>	-	<b>1.718.198</b>	-	-	<b>6.226.120</b>	-	<b>81,8</b>	<b>Total</b>
<b>Žita</b>	-	<b>28.499</b>	-	-	<b>99.216</b>	-	<b>144,0</b>	<b>Cereals</b>
Pšenica	5	3.930	0,74	22	16.478	95,6	106,8	Wheat
Ječam	1	590	0,72	3	2.310	176,9	186,1	Barley
Kukuruz u zmu	21	12.600	0,60	87	53.195	125,0	124,7	Maize, grain
Ostala žita	10	11.379	-	23	27.234	-	-	Other cereals
<b>Krompir, konzumni</b>	<b>99</b>	<b>114.416</b>	<b>1,16</b>	<b>448</b>	<b>456.103</b>	<b>91,1</b>	<b>95,2</b>	<b>Potatoes, mercantile</b>
<b>Rezano cvijeće i rezani pupovi</b>	-	<b>2.150</b>	-	-	<b>3.970</b>	-	<b>169,7</b>	<b>Flowers and cut grooves</b>
<b>Povrće</b>	-	<b>752.794</b>	-	-	<b>2.767.889</b>	-	<b>86,1</b>	<b>Vegetables</b>
Paradajz, konzumni	48	104.847	2,67	101	265.193	96,7	90,0	Tomatoes, mercantile
Grah	14	66.000	5,48	71	333.006	74,5	76,8	Beans
Crni luk	46	62.612	1,36	202	278.335	78,2	82,6	Onions
Kupus	46	47.607	1,04	145	155.735	95,3	89,4	Cabbage
Mrkva	26	51.551	2,00	92	156.296	88,3	90,0	Carrot
Paprika, konzumna	26	68.295	2,61	82	213.380	83,8	78,5	Pepper
Krastavci, konzumni	24	39.062	1,62	67	151.415	82,0	84,3	Cucumbers
Špinat	36	81.374	2,27	138	341.533	100,4	106,2	Spinach
Zelena salata	14	30.470	2,12	65	157.612	78,3	73,5	Lettuce
Ostalo povrće	-	200.978	-	-	715.387	-	87,9	Other vegetables
<b>Voće</b>	-	<b>502.804</b>	-	-	<b>1.370.112</b>	-	<b>63,3</b>	<b>Fruits</b>
Jabuke	62	97.032	1,57	299	437.205	77,2	65,3	Apples
Kruške	7	21.232	3,17	47	120.108	95,4	88,8	Pears
Trešnje	67	185.008	2,78	68	189.958	93,4	97,1	Cherries
Kajsije/Marellice	3	9.900	3,81	3	10.200	77,9	76,0	Apricots
Breskve	1	2.292	3,05	1	2.592	20,5	19,8	Peaches
Orasi u ljusci	1	6.860	5,84	6	34.576	31,3	37,9	Walnuts in shell
Jagode	39	101.718	2,60	52	151.058	22,5	28,0	Strawberries
Mandarine	8	10.261	1,25	107	179.505	76,2	88,7	Tangerines
Ostalo voće	23	68.501	3,03	78	244.801	-	80,4	Other fruits
<b>Grožđe</b>	-	<b>13.237</b>	-	-	<b>69.387</b>	-	<b>88,9</b>	<b>Grapes</b>
Grožđe, konzumno	2	13.237	6,01	16	69.387	110,7	88,9	Table grapes
<b>Maslinovo ulje od masl.iz vlas.proiz., 000 l</b>	<b>0</b>	<b>5.400</b>	<b>18,00</b>	<b>3</b>	<b>40.860</b>	<b>47,0</b>	<b>69,8</b>	<b>Olive oil, from own production, 000 l</b>
<b>Perad i jaja</b>	-	<b>178.120</b>	-	-	<b>882.562</b>	-	<b>101,7</b>	<b>Poultry and eggs</b>
Kokoš, zaklana i očišćena	5	26.555	5,21	39	104.985	75,8	48,1	Hens (slaughtered, cleaned)
Ostala perad, zakl. i očišć.	0	1.375	5,50	1	5.815	83,3	125,0	Other poultry, (slaughtered, cleaned)
Jaja, konzumna, 000 kom.	596	150.190	0,25	3.081	771.762	133,1	120,0	Eggs, 000 p.
<b>Mlijeko</b>	-	<b>51.483</b>	-	-	<b>252.938</b>	-	<b>81,8</b>	<b>Milk</b>
Mlijeko, svježe kravlje, 000 l	46	51.113	1,11	234	251.718	82,3	81,6	Cow milk, fresh, 000 l
Mlijeko, ostalo, 000 l	0	370	3,16	1	1.221	-	143,9	Milk, other, 000 l
<b>Med i vosak</b>	-	<b>65.695</b>	-	-	<b>266.222</b>	-	<b>78,3</b>	<b>Honey and wax</b>
Med	4	65.695	14,65	20	266.222	69,1	78,3	Honey
<b>Riba</b>	-	<b>3.600</b>	-	-	<b>16.860</b>	-	<b>69,5</b>	<b>Fish</b>
Riba, morska	1	3.600	6,00	2	13.200	96,7	78,6	Marine fish
Riba, riječna i jezerska	-	-	-	0	3.660	46,7	49,0	River and lake fish

Grafikon 1: Struktura ukupne prodaje poljoprivrednih proizvoda na zelenoj pijaci, %

Graph 1: Structure of total sale of agricultural products on green markets, %

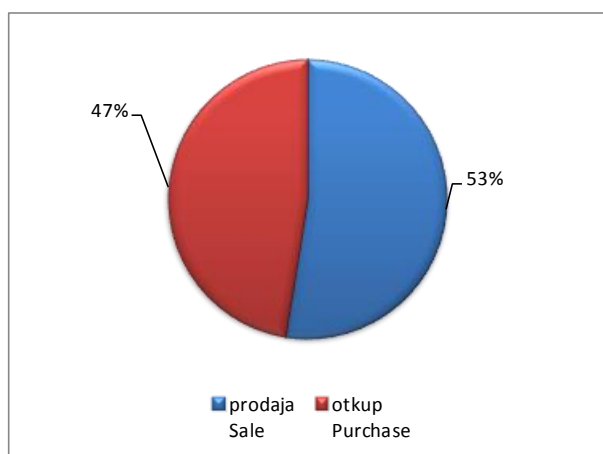


**2. PRODAJA I OTKUP POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA, MAJ/SVIBANJ 2018., vrijednost u KM**  
**SALE AND PURCHASE OF AGRICULTURE PRODUCTS, MAY 2018, value in KM**

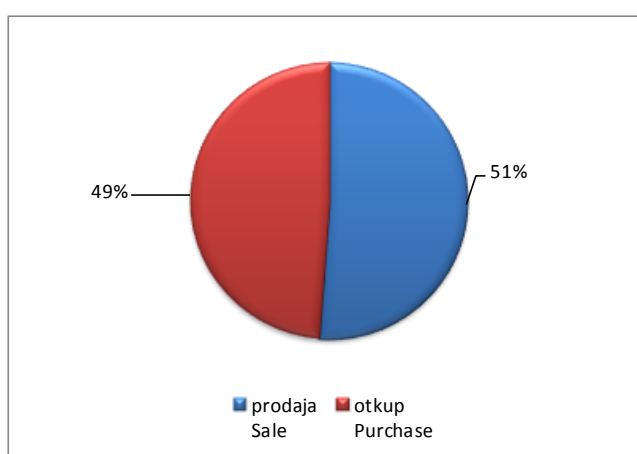
	V 2018			I-V 2018			Index I-V 2018 I-V 2017			
	ukupno <i>Total</i>	prodaja <i>Sale</i>	otkup <i>Purchase</i>	ukupno <i>Total</i>	prodaja <i>Sale</i>	otkup <i>Purchase</i>	ukupno <i>Total</i>	prodaja <i>Sale</i>	otkup <i>Purchase</i>	
<b>Ukupno</b>	<b>26.200.244</b>	<b>13.763.583</b>	<b>12.436.661</b>	<b>117.687.164</b>	<b>60.241.518</b>	<b>57.445.646</b>	<b>118,6</b>	<b>117,6</b>	<b>119,8</b>	<b>Total</b>
<b>Ratarstvo</b>	<b>524.256</b>	<b>16.700</b>	<b>507.556</b>	<b>1.621.801</b>	<b>363.368</b>	<b>1.258.433</b>	<b>91,2</b>	<b>91,5</b>	<b>91,2</b>	<b>Field crops</b>
Žita	1.450	-	1.450	141.519	39.905	101.614	137,5	57,5	<sup>1)</sup>	Cereals
Industrijsko bilje	191.156	-	191.156	220.637	23.492	197.145	231,6	65,6	<sup>1)</sup>	Industrial crops
Stočno krmno bilje	25.000	-	25.000	26.202	1.202	25.000	84,5	-	80,6	Fodder crops
Krompir i suho mahunasto povrće	55.727	3.696	52.031	132.600	66.221	66.379	46,6	43,8	49,8	Potatoes and pulses
Povrće	250.923	13.004	237.919	1.100.843	232.548	868.295	87,1	165,4	77,3	Vegetables
<b>Sadni materijal</b>	<b>664.503</b>	<b>664.503</b>	<b>-</b>	<b>3.543.816</b>	<b>3.543.816</b>	<b>-</b>	<b>139,7</b>	<b>139,7</b>	<b>-</b>	<b>Planting material</b>
<b>Voćarstvo i vinogradarstvo</b>	<b>2.049.792</b>	<b>1.754.386</b>	<b>295.406</b>	<b>6.565.736</b>	<b>5.787.731</b>	<b>778.005</b>	<b>93,9</b>	<b>119,4</b>	<b>36,3</b>	<b>Fruit and viticulture</b>
Voće i grožđe	626.926	331.520	295.406	1.979.456	1.201.451	778.005	67,8	154,7	36,3	Fruit and grapes
Alkoholna pića	1.422.866	1.422.866	-	4.586.280	4.586.280	-	112,7	112,7	-	Alcoholic beverages
<b>Stočarstvo</b>	<b>21.877.693</b>	<b>10.267.300</b>	<b>11.610.393</b>	<b>100.723.621</b>	<b>45.392.712</b>	<b>55.330.909</b>	<b>121,3</b>	<b>117,2</b>	<b>124,8</b>	<b>Livestock breeding</b>
Stoka	1.752.320	1.114.824	637.496	9.875.205	3.757.378	6.117.827	124,5	93,7	155,9	Livestock - live weight
Perad i jaja	8.025.499	8.025.499	-	39.154.965	36.422.746	2.732.219	119,7	124,2	80,7	Poultry and eggs
Mlijeko	10.773.546	1.126.977	9.646.569	46.688.642	4.859.984	41.828.658	125,2	90,1	131,1	Milk
Koža i vuna	1.326.328	-	1.326.328	5.004.810	352.605	4.652.205	98,0	-	91,1	Leather and wool
<b>Ostali proizvodi</b>	<b>1.084.000</b>	<b>1.060.694</b>	<b>23.306</b>	<b>5.232.190</b>	<b>5.153.891</b>	<b>78.299</b>	<b>107,6</b>	<b>108,8</b>	<b>63,4</b>	<b>Other products</b>
Med i vosak	26.307	3.001	23.306	87.300	9.001	78.299	66,6	120,0	63,4	Honey and wax
Riba	1.057.693	1.057.693	-	5.144.890	5.144.890	-	108,7	108,7	-	Fish

<sup>1)</sup> indeksi preko 300% se ne objavljuju  
<sup>1)</sup> indices over 300% are not published

**2.1 Udio prodaje i otkupa poljoprivrednih proizvoda, maj 2018., %**  
 Share of purchase and sale of agricultural products, may 2018, %



**2.2 Udio prodaje i otkupa poljoprivrednih proizvoda, I-V 2018., %**  
 Share of purchase and sale of agricultural products, period I-V 2018, %



**3. PRODAJA I OTKUP POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA, MAJ/SVIBANJ 2018., KOLIČINA**
*SALE AND PURCHASE OF AGRICULTURE PRODUCTS, MAY 2018, QUANTITY*

	V 2018			I-V 2018			
	ukupno <i>Total</i>	prodaja <i>Sale</i>	otkup <i>Purchase</i>	ukupno <i>Total</i>	prodaja <i>Sale</i>	otkup <i>Purchase</i>	
Krompir/krumpir, konzumni, tona	71	16	56	144	64	80	<i>Potatoes, mercantile, tons</i>
Krompir/krumpir sjemenski, tona	-	-	-	60	60	-	<i>Potatoes seed, tons</i>
Kupus glavica, tona	67	0	67	161	-	161	<i>Cabbage, tons</i>
Jabuke (konzumne i za preradu), tona	13	13	-	268	113	155	<i>Apples (eating and processing), tons</i>
Vino, 000 l.	260	260	-	1.352	1.352	-	<i>Wine, thousand litre</i>
Telad, tona	115	92	23	401	286	115	<i>Calves, tons</i>
Goveda (starosti od 1 do 2 godine), tona	236	137	100	1.574	370	1.204	<i>Cattle (1-2 years), tons</i>
Krave, bikovi i junad (starosti od 2 godine), tona	70	16	54	517	236	281	<i>Cows, bulls and heifers (2 year), tons</i>
Svinje, tona	137	111	25	299	269	30	<i>Pigs, tons</i>
Janjad, tona	4	1	3	9	3	6	<i>Lambs, tons</i>
Tovljeni pilići (brojleni), tona	3.317	3.317	-	16.068	16.068	-	<i>Fattened chicken, tons</i>
Jednodnevni pilići, 000 kom.	796	796	-	3.864	3.864	-	<i>One - day chicken, 000 pieces</i>
Jaja konzumna, 000 kom.	5.234	5.234	-	25.887	25.887	-	<i>Eggs, 000 pieces</i>
Mlijeko kravlje, 000 l	15.173	1.700	13.472	78.534	6.748	71.786	<i>Cow milk, 000 liter</i>
Pastmka/Pastrva, tona	147	147	-	872	872	-	<i>Trout, tons</i>

**4. PROSJEČNA CIJENA PRODAJE I OTKUPA VAŽNIJIH POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA, MAJ/SVIBANJ 2018., PROSJEČNA CIJENA U KM**
*AVERAGE PRICE FOR SALE AND PURCHASE OF IMPORTANT AGRICULTURAL PRODUCTS, MAY 2018., AVERAGE PRICE IN KM*

	Prosječna cijena po jedinici mjere		
	<i>Average price per unit of measure</i>		
	prodaja <i>Sale</i>	otkup <i>Purchase</i>	
Krompir/krumpir, konzumni, kg	0,24	0,93	<i>Potatoes, mercantile, kg</i>
Kupus glavica, kg	1,33	0,85	<i>Cabbage, kg</i>
Jabuke (konzumne i za preradu), kg	0,96	2,00	<i>Apples (eating and processing), kg</i>
Vino, l	5,47	-	<i>Wine, l</i>
Telad, kg	3,78	4,46	<i>Calves, kg</i>
Goveda (starosti od 1 do 2 godine), kg	2,44	3,46	<i>Cattle (1-2 years), kg</i>
Krave, bikovi i junad (starosti od 2 godine), kg	2,02	2,26	<i>Cows, bulls and heifers (2 year), kg</i>
Svinje, kg	3,54	2,13	<i>Pigs, kg</i>
Janjad, kg	5,67	5,01	<i>Lambs, kg</i>
Tovljeni pilići (brojleni), kg	1,94	-	<i>Fattened chicken, kg</i>
Jednodnevni pilići, kom.	0,75	-	<i>One - day chicken, pieces</i>
Jaja konzumna, kom.	0,17	-	<i>Eggs, pieces</i>
Mlijeko kravlje, l	0,65	0,72	<i>Cow milk, l</i>
Pastmka/Pastrva, kg	6,03	-	<i>Trout, kg</i>

## METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Podaci o otkupu i prodaji poljoprivrednih proizvoda rezultat su redovnih mjesečnih istraživanja „Mjesečni izvještaj o otkupu poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača (obrazac TRG-31)“ i „Mjesečni izvještaj o prodaji poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih poslovnih subjekata i zemljoradničkih zadruga (obrazac TRG-33).

Ovim istraživanjima prikupljaju se podaci o otkupu i prodaji poljoprivrednih proizvoda: količina (u tonama, hilj. kom., hilj. lit), vrijednost (u KM) i prosječne cijene (u KM) za referentni mjesec.

Izveštajne jedinice za mjesečni izvještaj o prodaji poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poslovnih subjekata i zemljoradničkih zadruga (obrazac TRG-33) su poslovni subjekti i dijelovi poslovnih subjekata razvrstani u područje A (Poljoprivreda, šumarstvo i ribolov) prema KD BiH 2010. Izveštajne jedinice za mjesečni izvještaj o otkupu poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača (obrazac TRG-31) su poslovni subjekti i dijelovi poslovnih subjekata koji otkupljuju poljoprivredne proizvode od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača radi njihove prodaje ili prerade razvrstani u područje C i G prema KD BiH 2010.

Podaci o prodaji poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama prikupljaju se redovnim mjesečnim istraživanjem: Mjesečni izvještaj o prometu poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama (obrazac TRG -13). Izveštajne jedinice su poslovni subjekti koji pružaju usluge korištenja prodajnog prostora pijace.

Ovim istraživanjima prikupljaju se podaci o prodaji poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama koje na pijacu iznose samo individualni poljoprivredni proizvođači (bez poljoprivrednih preduzeća i zemljoradničkih zadruga): količina (u tonama, 000 kom., 000 lit), vrijednost (u KM) i prosječne cijene (u KM) za tekući mjesec.

### Definicije

**Otkup** poljoprivrednih proizvoda je kupovina odnosno preuzimanje poljoprivrednih proizvoda neposredno od porodičnih/obiteljskih proizvođača koje poslovni subjekti obavljaju radi dalje prodaje ili prerade.

**Prodaja** poljoprivrednih proizvoda je prodaja, odnosno isporuka poljoprivrednih proizvoda iz vlastite proizvodnje poslovnih subjekata i njihovih dijelova.

## NOTES ON METHODOLOGY

Data on sale and purchase of agricultural products are the result of regular monthly surveys: *Monthly Report on purchase of agricultural products from individual agricultural producers (TRG – 31)* and *Monthly Report on sale of own agricultural products by companies and agricultural cooperatives (TRG – 33)*.

This survey collects data on the quantity (in tons, thous. Pcs., Thous. Lit), value (KM) and average price (KM) of purchase and sale of agricultural products for the reference month.

Reporting units and observation units for the Monthly report on sale of own agricultural products by companies and agricultural cooperatives (TRG – 33) are legal entities and parts of legal entities classified according to the NACE-Rev 2 (KD B&H 2010) into the field A (Agriculture, hunting and forestry). Reporting units and observation units for the Monthly report on purchase of agricultural products from individual agricultural producers (TRG – 31) are legal entities who purchase agricultural products from individual family farms for further selling or processing classified in activities in section C and G according to the NACE-Rev 2 (KD B&H 2010).

Data on turnover of agricultural products at marketplaces are collected through the regular statistical report: *Monthly report on turnover of agricultural products at marketplaces (TRG – 13)*. Reporting units are business entities that provide services using selling area.

This survey collects data on the quantity (in tons, 000 Pcs., 000 Lit), value (KM) and average price (KM) of purchase and sale of agricultural products at marketplaces from individual agricultural producers (without agricultural enterprises and cooperatives) for the current month.

### Definitions

**Purchase** of agricultural products is buying, taking over agricultural products from individual producers which performing business entities with a view of further sale and processing.

**Sale** of agricultural products consists of sale, respectively delivery of agricultural products that are obtained from own production of business entities and parts of business entities.

**Izdaje Federalni zavod za statistiku FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26**  
*Published by the Institute for Statistics of FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26*

**Telefon/Phone: +387 (33) 20 64 52, Fax: +387 (33) 22 61 51**  
Elektronska pošta/E-mail: [fedstat@fzs.ba](mailto:fedstat@fzs.ba), Internetska stranica/Web site: <http://www.fzs.ba>

**Odgovara: Doc. dr. Emir Kremić, direktor**  
*Person responsible: Assist. Prof. Emir Kremić, Director General*

**Saopćenje pripremili: Fehrija Mehić, Damir Omanović**  
*Prepared by: Fehrija Mehić, Damir Omanović*

**Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor**  
*Those using data from this issue are requested to state the source*

**Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se na internetu**  
*First Release data are published on the Internet*